



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2015. gada 3. augustā
(OR. fr)

10452/15

LIMITE

PV/CONS 39
AGRI 371
PECHE 233

PROTOKOLA PROJEKTS¹

Temats: Eiropas Savienības Padomes (LAUKSAIMNIECĪBA UN ZIVSAIMNIECĪBA)
3402. sanāksme, kas notika Briselē 2015. gada 13. jūlijā

¹ Informācija par leģislatīvo aktu apspriešanu Padomē, citām publiskām Padomes apspriedēm un publiskām debatēm ir iekļauta šā protokola 1. papildinājumā.

SATURS

lappuse

1.	Darba kārtības apstiprināšana.....	3
----	------------------------------------	---

LEĢISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

2.	"A" punktu saraksta apstiprināšana	3
----	--	---

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

3.	"A" punktu saraksta apstiprināšana	3
4.	Prezidentvalsts darba programma.....	3

LAUKSAIMNIECĪBA

LEĢISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

5.	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1308/2013 un Regulu (ES) Nr. 1306/2013 attiecībā uz atbalsta shēmu par augļu un dārzeņu, banānu un piena piegādi izglītības iestādēm (pirmais lasījums).....	4
----	---	---

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

6.	Priekšlikums – Padomes Regula, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1370/2013 par konkrēta atbalsta un kompensāciju noteikšanas pasākumiem saistībā ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju	4
7.	Tirgu attīstība.....	4

LEĢISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

8.	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko Regulu (EK) Nr. 1829/2003 groza attiecībā uz iespēju, ka dalībvalstis var ierobežot vai aizliegt ģenētiski modificētas pārtikas un barības lietošanu savā teritorijā (pirmais lasījums).....	5
----	---	---

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

9.	Komisijas paziņojums par lēmumu pieņemšanas procedūras pārskatīšanu attiecībā uz ģenētiski modificētiem organismiem	5
10.	Citi jautājumi	6

PIELIKUMS – paziņojumi iekļaušanai Padomes protokolā.....	9
---	---

*
* *

1. **Darba kārtības apstiprināšana**

10477/15 OJ CONS 39 AGRI 372 PECHE 234

Padome apstiprināja minēto darba kārtību.

LEGISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

2. **"A" punktu saraksta apstiprināšana**

10583/15 PTS A 56

Padome apstiprināja dokumentā 10583/15 uzskaitītos "A" punktus.

Sīkāka informācija par šo punktu apstiprināšanu ir izklāstīta papildinājumā.

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

3. **"A" punktu saraksta apstiprināšana**

10584/15 PTS A 57

Padome apstiprināja darba kārtības "A" punktu sarakstu, kas izklāstīts dokumentā 10584/15, izņemot 4. punktu.

Par šiem punktiem iesniegtie paziņojumi ir izklāstīti pielikumā.

4. **Prezidentvalsts darba programma**

- prezidentvalsts sniegta informācija
(publiskas debates saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu)
10690/15 AGRI 383 PECHE 243

Priekšsēdētājs iepazīstināja ar prezidentvalsts Luksemburgas darba programmu attiecībā uz lauksaimniecības un zivsaimniecības nozari.

LEGISLATĪVO AKTU APSPRIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

5. **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1308/2013 un Regulu (ES) Nr. 1306/2013 attiecībā uz atbalsta shēmu par augļu un dārzeņu, banānu un piena piegādi izglītības iestādēm (pirmais lasījums)**

Starpiestāžu lieta: 2014/0014 (COD)

– progresa ziņojums

10620/15 AGRI 378 AGRIFIN 63 AGRIORG 46 CODEC 993

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

6. **Priekšlikums – Padomes Regula, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1370/2013 par konkrēta atbalsta un kompensāciju noteikšanas pasākumiem saistībā ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju**

– progresa ziņojums

(publiskas debates saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu)

10620/15 AGRI 378 AGRIFIN 63 AGRIORG 46 CODEC 993

5. un 6. punkts:

Padome ņēma vērā Komisijas pārstāvja sniegto informāciju un delegāciju plašo atbalstu atsākt darbu pie šīs lietas. Padome arī ņēma vērā prezidentvalsts vēlmi atsākt darbu pie šīs lietas, tostarp attiecībā uz juridisko pamatu.

7. **Tirgu attīstība**

– Komisijas sniegta informācija

– viedokļu apmaiņa

10613/15 AGRI 377 AGRIFIN 62 AGRIORG 45

Padome pieņēma zināšanai Komisijas pārstāvja sniegto informāciju par tirgu attīstību un par pasākumiem, kas attiecībā uz dažām nozarēm ir pagarināti vai paredzēti, kā arī delegāciju paustās piezīmes un bažas, un vairāku delegāciju atbalstu lūgumiem, kuri minēti darba kārtības 10.a, 10.b un 10.c punktā.

LEGISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

8. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko Regulu (EK) Nr. 1829/2003 groza attiecībā uz iespēju, ka dalībvalstis var ierobežot vai aizliegt ģenētiski modificētas pārtikas un barības lietošanu savā teritorijā (pirmais lasījums)

Starpiestāžu lieta: 2015/0093 (COD)

- Komisijas sniegta informācija
- viedokļu apmaiņa

8356/15 AGRI 222 AGRILEG 95 DENLEG 67 MI 271 CONSOM 70 SAN 132
CODEC 609

10569/15 AGRI 376 AGRILEG 143 DENLEG 91 MI 443 CONSOM 122
SAN 206 CODEC 984

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

9. Komisijas paziņojums par lēmumu pieņemšanas procedūras pārskatīšanu attiecībā uz ģenētiski modificētiem organismiem

- Komisijas sniegta informācija
- viedokļu apmaiņa

(publiskas debates saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu)

8344/15 AGRI 221 AGRILEG 96 DENLEG 68 MI 274 CONSOM 71 SAN 133
+ ADD 1

10569/15 AGRI 376 AGRILEG 143 DENLEG 91 MI 443 CONSOM 122
SAN 206 CODEC 984

8. un 9. punkts:

Komisija iesniedza Padomei priekšlikumu regulai, ar ko dalībvalstīm ļauj ierobežot vai aizliegt savā teritorijā izmantot ģenētiski modificētu pārtiku un dzīvnieku barību, kā arī attiecīgo paziņojumu.

Pēc tam, pamatojoties uz prezidentvalsts sagatavotajiem jautājumiem, Padomē notika viedokļu apmaiņa (dok. 10569/15). Šos abus darba kārtības jautājumus aplūkoja kopā.

Viedokļu apmaiņas laikā ļoti liels delegāciju vairākums priekšlikumu atklāti kritizēja, jo īpaši tāpēc, ka nav veikts ietekmes novērtējums, tas rada juridisko nenoteiktību, tā piemērošanas joma nav skaidra un var būt pretrunas ar iekšējā tirgus noteikumiem un PTO noteikumiem.

Padome uzdeva savām darba sagatavošanas struktūrām izskatīt priekšlikuma tehniskos aspektus, pamatojoties uz jaunu un papildu analīzi, ko veic Komisija, jo īpaši attiecībā uz priekšlikuma ietekmi, kā arī tā atbilstību iekšējā tirgus noteikumiem un PTO noteikumiem. Pamatojoties uz vairāku delegāciju lūgumu, Padome lūdza Juridisko dienestu sniegt atzinumu.

10. Citi jautājumi

a) Iniciatīva "4 %: augsne pārtikas nekaitīgumam un klimam"

- Francijas delegācijas sniegta informācija
10709/15 AGRI 386, CLIMA 78, ENV 474

Padome ņēma vērā Francijas delegācijas sniegto informāciju par iepriekš minēto ierosmi. Šo ierosmi atbalstīja daudzas delegācijas, kā arī Komisija.

b) Piena produktu tirgus satraucošais stāvoklis un veicamie pasākumi

- Bulgārijas, Čehijas, Ungārijas, Polijas, Rumānijas, Slovēnijas un Slovākijas delegāciju lūgums, ko atbalstīja Spānijas delegācija
10707/15 AGRI 385 AGRIORG 48

Padome ņēma vērā Višegrādas grupas delegāciju pieprasījumu, ko atbalstīja Bulgārijas, Rumānijas, Slovēnijas un Spānijas delegācijas saistībā ar situāciju piena produktu tirgū un attiecībā uz veicamajiem pasākumiem.

c) ES cukura nozares nākotnes iespējamās problēmas

- Itālijas delegācijas lūgums
10710/15 AGRI 387 AGRIORG 49

Padome pieņēma zināšanai Itālijas delegācijas lūgumu par cukura nozares nākotnes problēmu Eiropas Savienībā.

d) Pastāvīgi nopietnā situācija cūkgaļas tirgū

- Austrijas delegācijas lūgums, ko atbalstīja Beļģijas un Polijas delegācijas
- 10711/15 AGRI 388

Padome ņēma vērā Austrijas delegācijas lūgumu par pastāvīgi kritisko situāciju cūkgaļas tirgū.

e) **ASEM sanāksme par ilgtspējīgu mežu apsaimniekošanu un izmantošanu stratēģiskā un praktiskā līmenī (Ļubļana, 2015. gada 25. un 26. maijs)**

- Slovēnijas delegācijas sniegta informācija
10657/15 AGRI 381 FORETS 22 ENV 455 RELEX 562

Slovēnijas delegācija iepazīstināja ar rezultātiem, kas gūti *ASEM (Dialogue Europe-Asie)* konferencē par mežu ilgtspējīgu apsaimniekošanu un izmantošanu, kas notika 2015. gada 25. un 26. maijā Ļubļanā, un uzsvēra problēmas, kas nākotnē būtu jārisina mežsaimniecības nozarē. Padome pieņēma zināšanai Slovēnijas delegācijas sniegto informāciju, kā arī Komisijas pārstāvja komentārus.

f) **Augu šķirņu aizsardzība un Eiropas Patentu iestādes lēmums**

- Nīderlandes delegācijas sniegta informācija
- 10505/15 AGRI 374 SEMENCES 14

Nīderlandes delegācija puda nožēlu par Eiropas Patentu iestādes (EPI) nesen pieņemto lēmumu, uzskatot, ka tas ļauj patentēt auga pazīmes pat tad, ja tie ir iegūti tradicionālas selekcijas rezultātā. Padome pieņēma zināšanai Nīderlandes delegācijas sniegto informāciju, ko atbalstīja vairākas citas delegācijas (Grieķija, Francija, Polija, Horvātija, Portugāle, Slovēnija, Slovākija un Somija), kā arī Komisijas pārstāvja piezīmes.

g) **Augu aizsardzības līdzekļu lietošana saskaņā ar ilgtspējīgu attīstību**

- Nīderlandes delegācijas sniegta informācija
10655/15 AGRI 380 PESTICIDES 1 PHYTOSAN 37

Nīderlandes delegācija informēja Padomi par rīcības plānu, ko Nīderlande pieņems rudenī, lai vairāk veicinātu kaitēkļu integrētu apkarošanu nolūkā panākt tādu augu aizsardzības līdzekļu lietojumu, kas ir savienojami ar ilgtspējīgu attīstību. Padome pieņēma zināšanai Nīderlandes delegācijas sniegto informāciju, ko atbalstīja vairākas citas delegācijas (Francija, Ungārija, Beļģija, Polija, Portugāle, Apvienotā Karaliste, Grieķija un Austrija), kā arī Komisijas pārstāvja piezīmes.

h) Ministru sanāksme, kas notika "Jūras nedēļas" laikā Portugālē (Lisabona, 2015. gada 3.-6. jūnijs)

- Portugāles delegācijas sniegta informācija
10698/15 PECHE 244

Portugāles delegācija informēja Padomi par ministru sanākumi, kas notika Portugālē "Jūras nedēļas" laikā. Minētajā sanāksmē pieņemtajā paziņojumā tika uzsvērts jūras nozares daudzdimensionālais raksturs, jo īpaši atbalsts novatorismam, daudznozaru darbībai un vides politikai. Spānijas delegācija atbalstīja "Jūras nedēļu" kā ļoti lietderīgu pasākumu politisko diskusiju, kā arī tirdzniecības attiecību rosināšanai. Komisijas pārstāvis pauda cerību, ka apspriedes par okeāna pārvaldību, kuras Komisija nesen uzsāka, saņems tikpat lielu ieguldījumu kā ieguldījums, ko sniedza "Jūras nedēļā" iesaistītās puses. Prezidentvalsts secināja, ka Padome ir ņēmusi vērā Portugāles delegācijas sniegto informāciju, ko atbalstīja delegācijas un Komisijas pārstāvis.

PAZIŅOJUMI IEKĻAUŠANAI PADOMES PROTOKOLĀ

**Par "A" punktu
saraksta 3. punktu:**

Komisijas Regula (ES) .../... (XXX), ar ko Regulu (EK) Nr. 244/2009 groza attiecībā uz mājāsaimniecībā izmantojamu klievētas gaismas lampu ekodizaina prasībām un Komisijas Regulu (EK) Nr. 245/2009 (2009. gada 18. marts) par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2005/32/EK īstenošanu groza attiecībā uz ekodizaina prasībām luminiscences lampām bez iebūvētas droseles, augstas intensitātes gāzizlādes lampām, kā arī šādu lampu ekspluatācijai izmantojamām droselēm un apgaismes iekārtām un par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2000/55/EK atcelšanu, un Regulu (ES) Nr. 1194/2012 groza attiecībā uz virzītas gaismas lampu, gaismas diožu lampu un saistītu ierīču ekodizaina prasībām
– **lēmums neiebilst pret pieņemšanu**

ZVIEDRIJAS PAZIŅOJUMS

"Zviedrija vēlētos Padomes sanāksmes protokolā iekļaut turpmāk tekstā izklāstīto paziņojumu, kas ir saistīts ar Padomes lēmumu neiebilst pret to, ka tiek grozīta Regula (EK) Nr. 244/2009 attiecībā uz mājāsaimniecībā izmantojamu klievētas gaismas lampu ekodizaina prasībām.

Ņemot vērā Ekodizaina komitejas 2015. gada 17. aprīļa sanāksmes iznākumu, Zviedrija negrasās izteikt iebildumus pret Padomes lēmumu neiebilst pret regulas grozīšanu.

Tomēr Zviedrija principā nepiekrīt lēmumam pārskatīt spēkā esošo regulu, pirms tiek veikta īstenošana. Pašreizējam lēmumam par pārskatīšanu nevajadzētu skart līdzīgus gadījumus nākotnē.

Zviedrija arī pēc būtības iebilst pret Regulas (EK) Nr. 244/2009 6. posma īstenošanas atlikšanu. Pamatojoties uz Zviedrijas enerģētikas aģentūras un starptautisko partneru veikto tirgus analīzi, Zviedrija uzskata, ka tirgus ir pietiekami nostabilizējies un ka ir pietiekami daudz aizstājēju tīkla spriegumam paredzētām halogēnlampām, jo īpaši gaismas diožu jomā. Tādēļ Zviedrija neredz iemeslu atlikt īstenošanu."

**Par "A" punktu
saraksta
14. punktu:**

**Projekts – Padomes Lēmums, ar ko Spānijai piemēro sodanādu par
manipulāciju ar deficīta datiem Valensijas autonomajā apgabalā**

SPĀNIJAS PAZIŅOJUMS

"Spānijas Karaliste pauž nožēlu par Komisijas veikto izmeklēšanu, piemērojot Regulu (ES) Nr. 1173/2011 attiecībā uz manipulāciju ar statistikas datiem Spānijā, un jo īpaši pauž nožēlu par Komisijas galīgo ieteikumu.

Spānijas Karaliste uzsver, ka Komisija nekad nav apšaubījusi attiecībā uz deficītu un parādu sniegto datu ticamību un pat nav izteikusi nekādas atrunas attiecībā uz šiem datiem nevienā no ziņojumiem, ko *EUROSTAT* bija sagatavojis Ekonomikas un finanšu komitejas vajadzībām pēc katras paziņošanas saskaņā ar pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru.

Spānijas Karaliste norāda, ka Komisija zināja par faktiem, kurus Spānijas iestādes tai tieši bija iesniegušas, tiklīdz tās pašas bija par tiem informētas. Turklāt izmeklēšanas procedūras laikā tika nodrošināta cieša sadarbība ar Komisiju.

Spānijas Karaliste uzsver, ka ES rīcībā vienmēr ir bijuši pareizi dati par deficītu un parādu. Izmeklēšanai sniegtā informācija nekādā veidā nav ietekmējusi ES līmenī pieņemtos ekonomikas politikas lēmumus.

Spānijas Karaliste arī patur tiesības apstrīdēt galīgo lēmumu Eiropas Savienības Tiesā, ņemot vērā prasību atcelt lēmumu, kas celta Vispārējā tiesā 2014. gada 22. septembrī (lieta T-676/14) pret pašlaik notiekošās izmeklēšanas uzsākšanu."
